

# DIN EN ISO 9241-1:2002-02 (D)

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten – Teil 1:  
Allgemeine Einführung (ISO 9241-1:1997) (enthält Änderung AMD 1:2001); Deutsche  
Fassung EN ISO 9241-1:1997 + A1:2001

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
3.1 An der Benutzereffizienz orientierte Vorgehensweise .....	5
3.2 Benutzereffizienztest .....	5
4 Allgemeine Einführung in ISO 9241 .....	6
4.1 Zweck und vorgesehene Anwender .....	6
4.2 Gerätespezifikationen, technologische Veränderungen und die an der Benutzungseffizienz orientierte Vorgehensweise .....	6
5 Aufbau von ISO 9241 .....	7
6 Richtlinien zur Anwendung von ISO 9241 .....	8
7 Angabe der Konformität mit Teilen von ISO 9241 .....	10
Anhang A (informativ) Beschreibung und Anwendung der Softwareteile (ISO 9241-10 bis ISO 9241-17) .....	11
A.1 Struktur von ISO 9241-10 bis ISO 9241-17 .....	11
A.1.1 Einführung .....	11
A.1.2 Beziehung der Normen ISO 9241-10 bis ISO 9241-17 zueinander .....	11
A.1.3 ISO 9241-10 „Grundsätze der Dialoggestaltung“ .....	12
A.1.4 ISO 9241-11 „Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit – Leitsätze“ .....	13
A.1.5 Struktur innerhalb von ISO 9241-12 bis ISO 9241-17 .....	13
A.1.5.1 Struktureller Aufbau .....	13
A.1.5.2 Abschnitt "Anwendung der Norm" .....	13
A.1.5.3 Abschnitt "Empfehlungen" .....	14
A.1.5.4 Anhänge .....	14
A.1.6 ISO 9241-12 „Informationsdarstellung“ .....	14
A.1.7 ISO 9241-13 „Benutzerführung“ .....	15
A.1.8 ISO 9241-14 bis ISO 9241-17 (Dialogtechniken) .....	15
A.2 Anwendung von ISO 9241-10 bis ISO 9241-17 bei Analyse, Entwicklung und Bewertung .....	15
A.2.1 Einleitung .....	15
A.2.2 Zielgruppen der Norm .....	16
A.2.3 Analyse .....	16
A.2.4 Entwicklung .....	17
A.2.5 Bewertung .....	17
A.3 Auswahl und Kombination von Dialogtechniken .....	18
A.3.1 Einleitung .....	18
A.3.2 Beschreibung der Tabelle A.1 .....	18

A.3.2.1	Charakteristische Beschreibung der Arbeitsaufgabe.....	18
A.3.2.2	Charakteristische Eigenschaften der Benutzer.....	18
A.3.2.3	Charakteristische Systemeigenschaften .....	19
A.3.3	Beispiel für die Anwendung der Übersichtstabelle .....	19
A.3.4	Kombination von Dialogtechniken .....	19
A.3.4.1	Handlungskontinuität.....	19
A.3.4.2	Verträglichkeit bildhafte Konzepte (Metaphern).....	20
A.3.4.3	Begriffliche Konsistenz.....	20
A.3.4.4	Konsistenz der Syntax .....	20
A.3.4.5	Konsistenz der Rückmeldungen .....	20
A.3.4.6	Austauschbarkeit der Dialogtechniken .....	20
A.3.4.7	Geschwindigkeit und Genauigkeit.....	20
A.3.4.8	Komplexität .....	20
A.3.4.9	Klarer Hinweis auf angemessene Dialogtechnik(en) .....	20
Literaturhinweise .....		22
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen .....		23